

## Los procesos técnicos como motores de formación integral de competencias profesionales en la articulación entre docencia, extensión e investigación

Aníbal S. Bejarano<sup>1</sup>, Natalia V. Britez<sup>2</sup>, Rocío L. Aguirre<sup>3</sup>, Marcela N. Salto<sup>4</sup>, Gladys J. Gómez<sup>5</sup> y Marta I. Fernández<sup>6</sup>

### Resumen

Se analizan y describen las estrategias implementadas para la formación integral de competencias profesionales bibliotecológicas desde la articulación de la docencia con la extensión y la investigación en asignaturas de la carrera Licenciatura en Ciencias de la Información (Facultad de Humanidades, Universidad Nacional del Nordeste -UNNE-). Se describen las estrategias de articulación entre docencia, extensión e investigación implementadas y se identifican y analizan las competencias profesionales bibliotecológicas fortalecidas por las estrategias formativas logradas desde la valoración de los estudiantes.

---

**1 Aníbal Salvador Bejarano.** Licenciado en Bibliotecología y Documentación, Especialista en Docencia Universitaria - Profesor titular de Descripción documental y formatos, profesor adjunto a cargo de Métodos de evaluación de fuentes y fondos y profesor adjunto a cargo de Organización de sistemas y servicios de información. Correo-e: [anibalsbejarano@gmail.com](mailto:anibalsbejarano@gmail.com)

**2 Natalia Vanesa Britez.** Licenciada en Ciencias de la Información - Auxiliar docente de 1ª de Descripción documental y formatos

**3 Rocío Laura Aguirre.** Licenciada y Profesora en Ciencias de la Información - Profesora adjunta a cargo de Análisis documental y resúmenes, profesora adjunta a cargo de Automatización de sistemas de información y auxiliar docente de 1ª de Descripción documental y formatos

**4 Marcela Nancy Salto.** Licenciada en Ciencias de la Información - Auxiliar docente de 1ª de Descripción documental y formatos

**5 Gladys Josefina Gómez.** Licenciada y Profesora en Ciencias de la Información - Auxiliar docente de 1ª de Automatización de sistemas de información y auxiliar docente de 1ª de Análisis documental y resúmenes

**6 Marta Isabel Fernández.** Licenciada en Ciencias de la Información, Especialista en Docencia Universitaria - Profesora adjunta a cargo Tratamiento de la documentación activa, auxiliar docente de 1ª de Tratamiento de la documentación con valor permanente, jefa de trabajos prácticos de MuseologíaPertenece a la Carrera de Licenciatura en Ciencias de la Información – Facultad de Humanidades – UNNE. Participan como investigadores en proyectos de la UNNE y como extensionistas en proyectos de extensión en la UNNE. Dirección: Av. Las Heras 727 – Teléfono: 0362 444 6958 - int. 227

## **Introducción**

Desde sus inicios, el Departamento de Ciencias de la Información ha participado en proyectos de extensión dentro del contexto de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste (FaHUM-UNNE). En cuanto a la actividad extensionista, el Consejo Interuniversitario Nacional, en su Acuerdo Plenario N° 811/12, menciona que

Entendemos la extensión como espacio de cooperación entre la universidad y otros actores de la sociedad de la que es parte. Este ámbito debe contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de las personas y está vinculado a la finalidad social de la Educación Superior: la democratización social, la justicia social y el derecho a la educación universal; se materializa a través de acciones concretas con organizaciones sociales, organizaciones gubernamentales y otras instituciones de la comunidad, desde perspectivas preferentemente multi e interdisciplinarias.

Teniendo como horizonte que la extensión en el campo de la formación de profesionales de la información en la universidad debe apreciarse desde dos posiciones, como rol de la universidad y como competencia profesional por formar; Bejarano, Gómez Geneiro & Fernández (2012), afirman que

Las funciones de la universidad promovidas por el vínculo extensión-docencia contribuyen a la formación de profesionales con competencias, desde el conocimiento del mercado ocupacional y sus posibilidades de acción diferenciadas, el análisis de la realidad local y regional, con la puesta en acto de los conocimientos de los profesores.

A partir de dichos parámetros, se encaminaron diseños de estrategias de vinculación entre docencia y extensión, posibilitadores de la formación de profesionales de la información con competencias básicas en la prestación de servicios de extensión en unidades de información (UI); pues las primeras actividades de extensión, se orientaban al asesoramiento e intervención en bibliotecas, archivos, museos, centros de documentación del medio y al dictado de cursos de capacitación, actualización y perfeccionamiento destinados a profesionales y a la comunidad en general.

En 2008, los docentes de varias cátedras, decidieron participar en un proyecto de extensión intercátedra del Departamento de Ciencias de la Información, dentro del marco del Programa “La Universidad en el Medio”, presentándolo en la convocatoria de ese año. Dicho programa, implementado y gestionado por la Secretaría General Universitaria dependiente de Rectorado de la UNNE, tiene por objetivo (Bejarano, Gómez Geneiro & Fernández, 2012)

impulsar el desarrollo de proyectos de extensión, entendiendo como tales las propuestas de procesos transformadores de la realidad social, económica, y productiva de la región tendientes a mejorar la calidad de vida, la optimización del uso de los recursos productivos, la adecuación, gestión y el desarrollo integral y sustentable de los diferentes sectores de la comunidad.

Los proyectos de extensión presentados en el Programa “La Universidad en el Medio” pasan por procesos de evaluación, en función de criterios establecidos en las resoluciones

reglamentarias del mismo y de cada convocatoria, de acuerdo con la pertinencia e impacto directo sobre las organizaciones participantes (Bejarano, Gómez Geneiro & Fernández, 2012)

mediante los proyectos impulsados por el programa se concretan acciones de fortalecimiento de instituciones y organizaciones productivas, sociales y estatales destinadas al desarrollo productivo, al desarrollo tecnológico y al desarrollo humano. Las mismas están orientadas a beneficiarios con reales necesidades de apoyo de la Universidad, cuyas formas más habituales de participación en los proyectos que se realizan en dicho ámbito comprenden instancias grupales con reuniones informativas, de intercambio y demostraciones prácticas, seguidas por la activa y directa capacitación y la utilización de los recursos tecnológicos.

La UNNE manifiesta un marcado compromiso con la sociedad, con sus instituciones y con las distintas organizaciones civiles y religiosas, estableciendo múltiples vínculos para apoyar y fomentar los desarrollos productivos, sociales, educativos, culturales, sanitarios y de todos los ámbitos que requieran la presencia de la universidad. Por medio del Programa “La Universidad en el medio” se promueve (Universidad Nacional del Nordeste, 2015)

el desarrollo de proyectos de extensión, entendiendo como tales a espacios de trabajo con el Estado en sus diferentes jurisdicciones y con los diversos actores de la comunidad, abordando las más diversas y complejas problemáticas sociales y productivas, en un territorio determinado. Las acciones de extensión deberán desarrollarse desde un enfoque interactivo y dialógico entre los conocimientos científicos y los saberes, conocimientos y necesidades de la comunidad que participa.

Por otro lado, algunos docentes integrantes de distintos equipos de investigación de la FaHUM-UNNE, decidieron generar un proyecto de investigación propio del Departamento de Ciencias de la Información, siendo acreditado por la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la UNNE y ejecutado del 2008 al 2010.

A partir de la incursión en la extensión y en la investigación, se experimentaron dinámicas diferentes en la formación, debido a que los docentes adoptaron miradas enriquecidas por la vinculación circular docencia-extensión-investigación. Las cátedras propias o vinculadas con los procesos técnicos bibliotecarios, fueron las que tuvieron más representatividad y participación en los proyectos y en las cuales se produjeron mecanismos de adecuación y adaptación, convirtiéndose, además, en promotoras de la continuidad de formulación de nuevos proyectos, tanto de extensión como de investigación.

En este trabajo, se presentan los resultados de un análisis realizado al interior de las cátedras de la Licenciatura en Ciencias de la Información con orientación Bibliotecología, participantes de los proyectos de extensión realizados dentro del marco del Programa “La Universidad en el medio”, con el objetivo de generar conocimiento explícito de las estrategias implementadas en las experiencias de articulación entre docencia, extensión e investigación. En ellos, participaron las asignaturas Descripción documental y formatos, Indización y clasificación y Análisis documental y resúmenes (área Procesamiento de la información); Organización de

sistemas y servicios de información y Desarrollo de colecciones (área Servicios de información); Automatización de sistemas de información (área Tecnologías de la información).

**Proyectos de extensión implementados en el contexto del Programa “La Universidad en el medio” vinculados con los procesos técnicos**

Los procesos técnicos se constituyeron en los pilares de la ejecución de actividades de los siete proyectos que se detallan a continuación:

<b>Año</b>	<b>Denominación del proyecto de extensión</b>	<b>Resolución N°</b>	<b>Director</b>
2017	Organización y gestión de recursos de información en unidades de información del Programa cultura de Pueblos Originarios del I.C.CH.	195/17-CS	Aníbal Salvador Bejarano Marta Isabel Fernández
2016	Organización y gestión de recursos de información en unidades de información del Programa cultura de Pueblos Originarios del I.C.CH.	119/16-CS	Aníbal Salvador Bejarano
2012	La biblioteca como derecho a bienes culturales para la comunidad QOM	964/11-CS	María Concepción Marcos de Caballero
2011	Gestión y difusión de la información en organizaciones no gubernamentales de Corrientes e Itatí y académicas de la UNNE	935/10-CS	Adelaida del Carmen Gómez Geneiro
2010	Gestión y difusión de la información en organizaciones no gubernamentales de Corrientes e Itatí y académicas de la UNNE	1109/09-CS	Adelaida del Carmen Gómez Geneiro
2009	Gestión de la información en organizaciones no gubernamentales de la ciudad de Resistencia y Barranqueras - Chaco	802/08-CS	Willans Julio Edgardo García

**Proyectos de investigación en los que participaron las asignaturas de las áreas mencionadas**

Los proyectos de investigación acreditados por la Secretaría General de Ciencia y Técnica de la UNNE vinculados con los procesos técnicos son:

<b>Período</b>	<b>Denominación del proyecto de investigación</b>		<b>Resolución N°</b>	<b>Director</b>
2011-2015	PI H020-11	El análisis documental en las bibliotecas populares de la ciudad de Resistencia	852/11-CS	Aldo O. Valesini Aníbal S. Bejarano
2008-2010	PI H003-08	Las competencias profesionales del licenciado en ciencias de la información	/08-CS	María Silvia Leoni

**Descripción de las asignaturas participantes**

Se realiza una descripción general de las asignaturas en cuanto a su ubicación en el plan de estudios, objetivos, propósitos de formación, el cuerpo docente, la matrícula y la promoción que se presentan en las tablas siguientes:

**VI Encuentro Nacional de Catalogadores “Teoría vs. práctica en la organización y el tratamiento de la información”**

<b>Descripción documental y formatos</b>		
<b>Área</b>	Procesamiento de la información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Primer nivel de la orientación Bibliotecología y cuarto nivel de la orientación Archivología. Su dictado es anual, con una carga de ciento cuarenta y cuatro horas.	
<b>Objetivos generales</b>	Desarrollar habilidades técnicas para la confección de catálogos (manuales u OPAC), utilizando de forma adecuada las normas de catalogación y los recursos tecnológicos. Valorar la cooperación como alternativa para optimizar la organización de los recursos de información, al compartir recursos, tiempo y esfuerzo.	
<b>Objetivos específicos</b>	Desarrollar competencias para la descripción documental de todo tipo de documentos, por medios manuales y automatizados. Adquirir dominio en el uso de las normas/reglas de catalogación. Diseñar, construir, implementar y evaluar distintos tipos de catálogos por medios manuales y automáticos. Considerar las nuevas tecnologías como herramientas valiosas para el almacenamiento y recuperación de la información. Incursionar en mecanismos de cooperación para la catalogación para el desarrollo de estrategias propias y adecuadas al medio.	
<b>Propósitos de formación</b>	Desarrollar competencias para realizar la descripción de documentos, mediante el uso adecuado de las normas específicas (RCAA2), que permita generar almacenamientos activos (catálogos, bases de datos) en entornos manuales (fichas) y automatizados (formatos), considerando la cooperación como alternativa valiosa para el desarrollo y ejecución de los procesos técnicos.	
<b>Objeto de estudio</b>	Asignatura de carácter técnico-práctica. Aborda los procesos técnicos para la normalización y registro estandarizado de la descripción documental, tendientes a la formación de almacenamientos activos. Desarrolla las competencias profesionales para la conformación de catálogos (manuales u OPAC) y/o bases de datos de todo tipo de documentos, con fines de recuperación de la información existente en las UI, que aseguren una eficiente y efectiva prestación de servicios. Estas son la base de los procesos técnicos y se desarrollan en el primer nivel para articularse con dos asignaturas correlativas del segundo y tercer nivel.	
<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	100
	cursado regular	60
	promocionados/aprobados	40
<b>Cuerpo docente</b>	Profesor titular	BEJARANO, Aníbal Salvador
	Auxiliar docente de 1ª	BRITEZ, Natalia Vanesa SALTO, Marcela Nancy

<b>Indización y clasificación</b>		
<b>Área</b>	Procesamiento de la información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Segundo nivel de las dos orientaciones (Bibliotecología y Archivología). Su dictado es anual, con una carga de ciento cuarenta y cuatro horas didácticas.	
<b>Objetivos generales</b>	Conocer y valorar los fundamentos, procedimientos y productos de la indización y la clasificación en el circuito del procesamiento de la información, aplicables en bibliotecas y archivos, en el marco de las oportunidades y el desarrollo de la tecnología, para el servicio de recuperación de información y atención al usuario conforme con sus necesidades. Aplicar metodologías de análisis de contenido, identificar, gestionar, adaptar, actualizar y crear lenguajes documentales para indizar y clasificar documentos de diversos formatos y soportes, y crear productos documentales para el acceso y visibilidad de sus contenidos. Promover el desarrollo de las competencias del profesional en Ciencias de la Información para la gestión de procedimientos para la organización del conocimiento, de acuerdo con las unidades, servicios y usuarios de información, junto de las vinculadas con la aplicación y aprovechamiento de la tecnología.	

## VI Encuentro Nacional de Catalogadores “Teoría vs. práctica en la organización y el tratamiento de la información”

<b>Objetivos específicos</b>	Conocer los fundamentos teóricos de la organización del conocimiento, sistemas y técnicas que permiten la representación y recuperación de la información, a efectos de discernir sobre su valor, alcance, aplicabilidad y calidad para la gestión documental en servicios de información específicos. Aplicar procesos, metodologías y sistemas para el análisis documental del contenido semántico de la información, según fuentes, soportes y formatos, tipologías de unidades, servicios y usuarios. Utilizar correctamente los instrumentos de indización y clasificación pre y poscoordinados, normas para la descripción formal de documentos y la tecnología. Representar el contenido semántico de los documentos, generar productos para la recuperación de información en el marco de políticas de gestión documental que considere principios éticos y de calidad.	
<b>Propósitos de formación</b>	Contribuir al conocimiento de aspectos teórico-metodológicos de la organización del conocimiento -desde la clasificación (representación simbólica) y la indización (representación conceptual a través de palabras clave, términos, descriptores)- que se sustancia en el recurso de información, indispensables para la gestión del servicio de información de las UI biblioteca, archivo, centro de información, etc. Para lo cual, las operaciones de descripción del contenido semántico aplicado a cada recurso que ingresa a la UI, permiten brindar óptimos servicios a la hora de alcanzar la satisfacción de las demandas de información de los usuarios, cualquiera sea su tipo y localización.	
<b>Objeto de estudio</b>	Se intensifica la teoría y práctica de indización a través de listas de encabezamiento y tesauros, con el fin de que alcanzar calidad y pertinencia en el uso de la herramienta, y la construcción o adaptación de lenguajes documentales. En cuanto a la clasificación, se desarrollan encuadres teóricos y la aplicación del Sistema Decimal Biblioteconómico de Dewey, con el fin de que el mismo se constituya en referente teórico para el análisis, evaluación y uso de otros sistemas: el Sistema Decimal Universal. Para la integración, se aborda la construcción de productos de recuperación automatizados.	
<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	50
	cursado regular	40
	promocionados/aprobados	30
<b>Cuerpo docente</b>	Profesora adjunta a/c	GÓMEZ GENEIRO, Adelaida del Carmen
	Auxiliar docente de 1ª	MONZÓN, María del Carmen

<b>Análisis documental y resúmenes</b>		
<b>Área</b>	Procesamiento de la información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Tercer nivel de la orientación Bibliotecología. Su dictado es cuatrimestral, con una carga de setenta y dos horas didácticas.	
<b>Objetivos</b>	Desarrollar las competencias para aplicar métodos y técnicas que permitan realizar el análisis documental de contenido para la generación de productos y servicios informativo-documentales. Dominar las técnicas y herramientas necesarias para la elaboración de resúmenes documentales. Conocimiento y aplicación de la normativa nacional e internacional existente en materia de resumen documental. Desarrollar el razonamiento crítico en el proceso de análisis y representación de la información documental. Comprender y aplicar las técnicas de evaluación de los procesos desarrollados en el análisis documental de contenido.	
<b>Propósitos de formación</b>	Aplicar métodos y técnicas que permitan realizar el análisis documental de contenido para la generación de productos y servicios informativo-documentales para las UI.	
<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	25
	cursado regular	20
	promocionados/aprobados	15
<b>Cuerpo docente</b>	Profesora adjunta a/c	AGUIRRE, Rocío Laura
	Auxiliar docente de 1ª	GÓMEZ, Gladys Josefina

<b>Organización de sistemas y servicios de información</b>		
<b>Área</b>	Servicios de información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Primer nivel de las dos orientaciones (Bibliotecología y Archivología). Su dictado es cuatrimestral, con una carga de setenta y dos horas didácticas.	
<b>Objetivos</b>	Conocer, comprender y analizar los procesos organizacionales que siguen las UI para la organización de sistemas y servicios de información. Identificar los procesos que se siguen para la prestación de servicios de información. Valorar la importancia de un trabajo organizado y sistémico para la prestación de servicios de información.	
<b>Propósitos de formación</b>	Brindar conocimientos teóricos conceptuales de los principios y fundamentos de la administración aplicados a UI. Ayudar a comprender y visualizar a las UI como una organización con sus propias estructuras y procesos. Capacitar en el uso de técnicas de la administración y su aplicación como herramientas básicas de gestión. Concientizar a los alumnos sobre la importancia de los recursos humanos capacitados para fortalecer el perfil del bibliotecario como generador de cambio dentro y fuera del sistema UI.	
<b>Objeto de estudio</b>	Conocer las características de las unidades de información, atendiendo a las misiones, objetivos y metas, estructura, operaciones y servicios tradicionales y mediante el uso de recursos tecnológicos. Se caracteriza a las unidades de información como organizaciones independientes o como partes de otra organización mayor en la cual están insertas.	
<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	130
	cursado regular	90
	promocionados/aprobados	80
<b>Cuerpo docente</b>	Profesor adjunto a/c	BEJARANO, Aníbal Salvador
	Jefe de trabajos prácticos	ROBLEDO, Hugo Raúl
	Auxiliar docente de 1ª	BARRIOS, Juan Carlos

<b>Desarrollo de colecciones</b>		
<b>Área</b>	Servicios de información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Tercer nivel de la orientación Bibliotecología y quinto nivel de la orientación Archivología. Su dictado es cuatrimestral, con una carga de setenta y dos horas.	
<b>Objetivos generales</b>	Valorar la interrelación existente entre el desarrollo de colecciones y otras gestiones de información, que propenden a la satisfacción de necesidades y demandas de información, a través de medios físicos o digitales. Considerar la formación de competencias del profesional en Ciencias de la Información en el desarrollo de las colecciones actuales y en formación.	
<b>Objetivos específicos</b>	Interpretar el proceso de desarrollo de colecciones, la relación de sus elementos con la gestión institucional y el contexto comunidad e identificar los recursos formales, que permiten instrumentar el desarrollo de colecciones en una UI. Identificar las tipologías de fuentes que conforman las colecciones de las UI. Relacionar tipologías de fuentes con los elementos del desarrollo de colecciones y el fondo según UI. Aplicar metodologías de investigación para el conocimiento de fondos y colecciones, las comunidades y servicios, en contextos reales, con el fin de promover el desarrollo y gestión de las colecciones. Evaluar los resultados de las investigaciones, aplicar metodologías de evaluación a las fuentes y colecciones. Reconocer y aplicar principios de selección positiva y negativa, las fuentes adecuadas a la colección por desarrollar y los proveedores comerciales y no comerciales. Adquirir procedimientos para la selección y adquisición de fuentes según formatos y soportes. Definir criterios para elaborar políticas de desarrollo de colecciones conforme con la gestión institucional, la comunidad y las necesidades y demandas de los usuarios.	

<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	40
	cursado regular	30
	promocionados/aprobados	25
<b>Cuerpo docente</b>	Profesora adjunta a/c	GÓMEZ GENEIRO, Adelaida del Carmen
	Auxiliar docente de 1ª	MONZÓN, María del Carmen

<b>Automatización de sistemas de información</b>		
<b>Área</b>	Tecnologías de la información	
<b>Ubicación en el plan de estudios</b>	Segundo nivel de las dos orientaciones (Bibliotecología y Archivología). Su dictado es cuatrimestral, con una carga de setenta y dos horas didácticas.	
<b>Objetivos</b>	Conocer los aspectos particulares de la automatización de las UI, en sus procesos, actividades y servicios. Reconocer las características de las herramientas tecnológicas para la automatización de la UI y sus sectores. Conocer los productos y servicios automatizados que puede ofrecer la UI. Diseñar y desarrollar diagramas del flujo de las operaciones de procesamiento de la información y servicios para su realización por medios automatizados. Diseñar y desarrollar un proyecto de automatización para la UI.	
<b>Propósitos de formación</b>	Adquirir herramientas conceptuales, metodológicas y técnicas de automatización de procesos, actividades, servicios y productos de UI (archivos, bibliotecas, centros de documentación, centros de documentación e información, centros de información, centros de análisis, editoriales, librerías), contribuyendo al trabajo cooperativo a través de redes, sistemas y consorcios.	
<b>Objeto de estudio</b>	Teoría y práctica de indización a través de lista de encabezamiento y tesauros a fin de que alcanzar calidad y pertinencia en el uso de la herramienta, y la construcción o adaptación de lenguajes documentales. Desde la Clasificación se desarrollará encuadres teóricos y la aplicación del Sistema Decimal Biblioteconómico de Dewey, a fin de que el mismo se constituya en referente teórico para el análisis, evaluación y uso de otros sistemas: el Sistema Decimal Universal. Para la integración se abordan la construcción de productos de recuperación automatizados.	
<b>Cantidad promedio de alumnos</b>	inscriptos	42
	cursado regular	36
	promocionados/aprobados	26
<b>Cuerpo docente</b>	Profesora adjunta a/c	AGUIRRE, Rocío Laura
	Auxiliar docente de 1ª	GÓMEZ, Gladys Josefina

### **La dinámica de las intervenciones**

Las diferentes actividades de extensión que implementadas en los distintos proyectos, exigieron el traslado de los estudiantes y de los docentes hasta cada una de las instituciones. En los casos de las ciudades de Resistencia, Barranqueras y Corrientes, el traslado de los alumnos y de los docentes fue individual, concentrándose en cada institución. En los casos de traslados más distantes, como en los casos de las localidades de Saladas de Itatí (interior de la provincia de Corrientes), se realizaron en los ómnibus pertenecientes a la Universidad. Los traslados se realizaron en grupo hasta cada una de las instituciones.

Se realizaron visitas (algunas incluyeron viajes) de exploración y de intervención. Las primeras, estuvieron orientadas al contacto de los estudiantes con cada una de las instituciones, al análisis de las condiciones institucionales y las necesidades propias de intervención. Luego, en cada una de las cátedras y guiados por los docentes, los estudiantes realizaron el análisis de cada una de las situaciones observadas, efectuaron las planeaciones de intervención y ofrecieron respuestas a cada uno de los casos trabajados. Las segundas, estuvieron destinadas a ejecutar actividades concretas que permitieron, en muchos casos, el logro de productos o resultados.

En las intervenciones, los estudiantes ejecutaron las distintas actividades planeadas en cada una de las cátedras. Como los grupos estaban integrados por alumnos del primero, segundo y tercer nivel, se requirió del afianzamiento de diferentes contenidos, aplicando lo planeado en cada una de las asignaturas, a la vez que se integraron contenidos aprendidos en los distintos niveles. Por ejemplo, se realizó el inventariado de los materiales, la clasificación, la descripción del documento y la indización, el etiquetado de los materiales y la ubicación en el estante.

Según lo mencionado previamente, cada uno de estos aprendizajes se adquirieron en forma separada en diferentes asignaturas, pero gracias a estas actividades de extensión, los alumnos visualizar cómo se integran estos procesos y se concatenan en la práctica cotidiana. Para los alumnos que recién se inician en el cursado del primer nivel, permitió prever la continuidad de los contenidos por aprender en las asignaturas siguientes, es decir, que los ubicó en una situación de generación de conocimientos y aprendizaje previos, que serían enriquecidos y que facilitarían el aprendizaje en el desarrollo de cada una de las asignaturas por cursar.

En cuanto a los proyectos de investigación, participaron solo los alumnos cursantes del tercer nivel. Su participación se centró en la aplicación de instrumentos de colecta de datos, la observación y la encuesta.

### **Modalidad de trabajo**

Las actividades se llevaron a cabo en un marco de trabajo mancomunado entre alumnos, profesores y personal de las instituciones participantes. Muchas actividades se realizaron directamente en las instituciones, otras en el contexto del aula en la FaHUM-UNNE, y algunas, de manera circular: institución-aula-institución y/o aula-institución-aula-institución.

Se aportó a las necesidades físicas para que los alumnos desempeñen sus tareas en lo concerniente a material bibliográfico, revistas, documentos institucionales, registro de inventarios, sellos, equipos informáticos, etc.

Existieron discrepancias entre lo aprendido por los alumnos y lo realizado por los bibliotecarios de las instituciones visitadas, diferencias en cuanto al uso de las reglas de catalogación, a la clasificación e indización y sus criterios. Los alumnos consideraron que el

personal bibliotecario realizaba los registros de Aguapey (sistema integrado de gestión bibliotecaria -SIGB-) de diferente manera a la cual ellos aprendieron. En su mayoría, el material catalogado fue fácil de trabajar, pues no se les presentaron casos demasiado complicados, para los cuales deberían haber aplicado el uso continuo de las normas. Se les permitió elegir libremente el material por catalogar para aplicar lo aprendido.

Lo realizado en las visitas fue muy diferente a lo que experimentaron en el aula. Se llevaron a cabo estrategias inducidas, vinculadas con el entrenamiento de los sujetos para manejar directamente y por si mismos, procedimientos que les permiten aprender con éxito.

Es importante destacar que, además de la exposición, revisión y discusión bibliográfica desarrolladas por los docentes, los estudiantes ampliaron los temas con clases interactivas. También trabajaron con otras modalidades como el estudio dirigido, taller de análisis de contenido, empleo de estrategias y técnicas de autoaprendizaje tuteladas de naturaleza dinámica e interactiva, que favorecieron la adquisición de habilidades y competencias procedimentales para el análisis, comprensión, interpretación, filtración y evaluación de los contenidos informativos, con la presentación de una estructura conceptual integradora de cada unidad.

Los estudiantes desarrollaron competencias para el análisis contextual de las instituciones, así tomaron conocimiento de los aspectos particulares de cada una de ellas, del contexto en el que están insertas, la misión, las funciones y objetivos, de las dinámicas de trabajo, de las prácticas establecidas y sus fundamentos; además de las estrategias de adaptación a cada contexto para desempeñar una función profesional, acorde con las particularidades institucionales.

A los estudiantes, este conocimiento de la realidad les permitió adquirir flexibilidad para desempeñar diferentes tareas y trabajar en equipo. Debido al trabajo articulado entre los alumnos de diferentes niveles de la carrera, elaboraron estrategias de trabajo propias, tanto en forma individual como en el equipo, aplicando los conocimientos adquiridos y adaptándolos a cada caso por trabajar, en concordancia con las actividades que se desarrollaban. También percibieron la necesidad de solicitar la intervención de los docentes o de los pares más avanzados, según lo requiriera cada caso.

### **Papel de los estudiantes**

Fueron los protagonistas del proceso, realizaron trabajos individuales para desarrollar competencias en la representación de los contenidos de los documentos; trabajos grupales para estimular el pensamiento crítico a través de la lectura, comentario y discusión del material bibliográfico. Continuamente socializaron las experiencias.

En todo momento fueron el eje central del aprendizaje, lograron el desarrollo de competencias profesionales debido a que tuvieron la posibilidad de observar y aplicar la teoría mediante los trabajos prácticos en una UI real. Diseñaron e implementaron proyectos de automatización en la UI; desarrollaron competencias para la elaboración de productos documentales, como ser inventarios, catálogos manuales y automatizados y bibliografías analíticas y descriptivas; el diseño de servicios de resúmenes documentales, producidos en las diferentes UI (bibliotecas, centros de documentación, archivos), mediante el análisis adecuado de los aspectos relacionados con el análisis de contenido y la lectura crítica.

Los estudiantes analizaron las oportunidades laborales y las posibilidades de logro que les permite el ejercicio de la profesión de bibliotecario, aportaron sus saberes en beneficio de instituciones en concreto y se esforzaron en desarrollar capacidades y competencias que les permitieron articular el saber adquirido con la aplicación directa en un contexto específico.

Desarrollaron las tareas con un sentido profesional y se preocuparon por adquirir los conocimientos específicos y profundos, que los motivó a la indagación y a la profundización en los marcos teóricos, también en las experiencias prácticas propuestas por los profesores.

### **Papel del equipo docente**

Los docentes diseñaron cuidadosamente guías para que los estudiantes puedan protagonizar cada desafío presentado, abordando metodologías para la ejecución de procesos de gestión de los distintos procesos de organización de los recursos de información y preparar productos informativo-documentales, para la difusión de la información.

Con la implementación de estos proyectos, además de la enseñanza de la asignatura, los docentes lograron responder al perfil del graduado definido en el plan de estudios, por lo que crearon las condiciones para que el estudiante tenga la oportunidad de diseñar, aprobar y evaluar productos, servicios y sistemas de información; de analizar, evaluar, gestionar y añadir valor a la información dentro de una UI real.

Los docentes potenciaron su trabajo en función de los logros de los estudiantes y, cada una de las orientaciones e intervenciones, apuntaron a diferentes saberes complementarios a cada una de las asignaturas, en beneficio de los alumnos. Ello, exigió que todos los docentes articularan sus propias competencias para facilitar e integrar las actividades que se desarrollaron en beneficio de las instituciones y de cada una de las cátedras. Por último, todos los procesos completados propendieron al interés general de que los estudiantes apropien conocimientos de cada una de las asignaturas, desarrollen las competencias implícitas en el plan de estudios, y así, mejorar su performance del perfil profesional.

### Adecuaciones de las estrategias en las asignaturas

Las estrategias de aprendizaje son las encargadas de guiar, ayudar, establecer el modo de aprender; las técnicas de estudio, las de realizar dichas estrategias, mediante procedimientos concretos para cada una. Las mismas, deben completarse de forma tal, que sea lo más individualizadas posible, para su ajuste a las características de cada alumno, valorando sobre todo su propia expresión de aprendizaje, unida a las nuevas técnicas y estrategias que irá incorporando a las que ya poseía. El esfuerzo, como siempre, será determinante por ambas partes, no solo por el alumno sino también por el docente, creando una ejercicio mútuo.

Como es usual en las instituciones de educación superior, cada una de las asignaturas elabora su planificación de cátedra centrada en las prácticas cotidianas. Generalmente, no se contempla la figura de los proyectos de extensión y/o investigación.

Actualmente, todas las cátedras vinculadas con proyectos de extensión realizan sus planificaciones contemplando dos situaciones posibles: con o sin actividades dentro del contexto de proyectos de extensión. Esta situación se debe a que, la presentación de los proyectos de extensión se realiza durante el ciclo académico anterior a su ejecución y los resultados de la evaluación se conocen después de la fecha de presentación de la planeación de las asignaturas.

Ante esta situación, una vez que se toma conocimiento de la aprobación de los proyectos, los docentes de las cátedras intervinientes realizan reuniones para organizar las modalidades de trabajo prescriptos por el proyecto y su correlación con los contenidos de las distintas asignaturas. Los docentes deben ingeniárselas para maximizar el aprovechamiento de las posibilidades del estudiante y las propias. Es importante que trate de modernizar sus habilidades y no quedarse atrás en las nuevas vías de la información. En función de ello, cada cátedra efectuó adecuaciones a su planificación:

De la secuenciación de los contenidos por desarrollar: la ejecución de las distintas actividades y la integración entre estudiantes de distintos niveles.

De las estrategias de enseñanza y aprendizaje: estrategias de ensayo, de elaboración, de organización y de comprensión, que posibilitaron un abordaje sistémico e integral de los aprendizajes.

De la articulación entre asignaturas dentro de la misma área y de distintas áreas: repensar las modalidades de vinculación de los contenidos de las distintas asignaturas desde una visión sistematizada que facilitaron el aprendizaje situado, contextual, experimental y la resolución de problemas.

De vinculación de los contenidos de las asignaturas con actividades y situaciones propias de la práctica profesional y de la realidad particular de cada una de las instituciones: realizaron el

análisis de situaciones intra e inter asignaturas para establecer las relaciones de los contenidos con particularidades de cada institución, incorporando la experiencia personal, situaciones vividas y criterios, soluciones o aplicaciones creativas derivadas de ellas. Es decir, que integraron el saber académico, al saber profesional y experiencial.

### **Algunos productos logrados**

Si bien son múltiples las actividades que se realizaron en las distintas instituciones beneficiarias y participantes en los proyectos de extensión, se detallan las más relevantes vinculadas con los procesos técnicos:

- Procesos de sellado e inventariado de todo tipo de documentos
- Catalogación automatizada con el SIGB Aguapey
- Clasificación e indización de materiales
- Procesos de diseño y elaboración de servicios de resúmenes
- Productos documentales: bibliografías analíticas y bibliografías descriptivas
- Preparación para el estante y ordenación de documentos.
- Manuales de procedimientos para la gestión de colecciones
- Políticas escritas de desarrollo de colecciones.

### **Conclusiones**

Como corolario de la participación de las distintas cátedras en los proyectos de extensión y de investigación es dable destacar que las diferentes instituciones con las que se establecieron vinculación, tuvieron experiencias de desarrollo favorable, gracias a la intervención de la universidad en la implementación de estos proyectos de fortalecimiento, que poseen a los procesos técnicos como la base de la intervención, articulado con otros servicios complementarios y que coadyuvan al funcionamiento y al enriquecimiento de las instituciones.

La articulación entre docencia, extensión e investigación, posibilitó la formación de saberes extracurriculares tanto complementarios como propios de la práctica profesional, desde la intervención en instituciones educativas que están por fuera de los prescripciones curriculares pero que son inherentes al quehacer profesional.

Los procesos técnicos fueron el motor de desarrollo de las instituciones participantes en los proyectos de extensión y de competencias profesionales, que posibilitaron una formación integral profunda y amplia de los saberes transmitidos a los estudiantes, desde la universidad.

La ejecución de los proyectos de extensión, estimularon a la revisión permanente de las prácticas cotidianas de los docentes y orientaron la redefinición de estrategias centradas en la formación integral y completa del profesional de la información, en los procesos técnicos y en su relación con otros servicios y actividades que se desarrollan en las UI.

Los docentes construyeron procesos de aprendizaje centrados en las adecuaciones de estrategias que beneficiaron a los estudiantes, descubrieron modalidades didácticas centradas en el aprendizaje situado, en un contexto de ejercicio real de la profesión. Además, descubrieron modalidades didácticas para articular saberes y unificar criterios, orientadoras del desarrollo de los contenidos plurales pertenecientes a distintas asignaturas de distintos niveles, llevadas adelante con la ayuda mutua entre los estudiantes de distintos niveles y con el fortalecimiento de los profesionales que se desempeñan en las instituciones.

Por último, cabe resaltar que aprender procesos técnicos en una integración entre estudiantes de distintos niveles y docentes de distintos estratos en armonización de perspectivas teóricas, ideas y experiencias profesionales, bajo interrelación en un ambiente significativo de aprendizaje, posiciona al estudiante en un escenario propicio y favorable para el aprendizaje, convirtiéndolo en un factor crítico de su propio aprendizaje sobre las teorías del contexto y analítico de su propia formación, que fija metas claras y profundiza las propuestas didácticas dadas en clase.

## **Bibliografía**

- Bejarano, A.S., Gómez Geneiro, A.C., & Fernández, M.I. (abril, 2012). La gestión de conocimientos profesionales de la información en la transferencia de servicios desde la Universidad Nacional del Nordeste a las bibliotecas populares. En *XII Congreso Internacional de Ciencias de la Información*. La Habana, Cuba.
- Consejo Interuniversitario Nacional. (2012). Acuerdo Plenario N° 811/12. Recuperado de <https://www.unc.edu.ar/sites/default/files/7Ac.Pl%20No%20811-12.pdf>
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Aguirre, R.L. (2016). *Análisis documental y resúmenes*. Resistencia: UNNE.
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Aguirre, R.L. (2016). *Automatización de sistemas de información*. Resistencia: UNNE.
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Bejarano, A.S. (2016). *Descripción documental y formatos*. Resistencia: UNNE.
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Bejarano, A.S. (2016). *Organización de sistemas y servicios de información*. Resistencia: UNNE.
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Gómez Geneiro, A.C. (2016). *Desarrollo de colecciones*. Resistencia: UNNE.
- Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional del Nordeste, & Gómez Geneiro, A.C. (2016). *Indización y clasificación*. Resistencia: UNNE.
- Universidad Nacional del Nordeste. (2015). Resolución N° 648/15. [Reglamento Programa La Universidad en el Medio](#). Recuperado de

[http://www.unne.edu.ar/component/joomdoc/CONECTANDO/Res-648.15\\_Reglamento\\_UNNE\\_enelMedio.pdf/download](http://www.unne.edu.ar/component/joomdoc/CONECTANDO/Res-648.15_Reglamento_UNNE_enelMedio.pdf/download)